

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 353 /2022/HS-PT

Ngày 21 - 4 - 2022

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Mai Văn Quang

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Văn Thành

Ông Nguyễn Đăng Phong

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Thu Thủy - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Ông Lưu Mạnh Hoan - Kiểm sát viên

Ngày 21 tháng 4 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 113/2022/HSPT ngày 25 tháng 01 năm 2022 đối với bị cáo Đinh Văn L do có kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 91/2020/HSST ngày 22/12/2022 của Tòa án nhân dân huyện Th, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo và bị kháng cáo: Đinh Văn L (tên gọi khác không), sinh năm 1985; giới tính: nam; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú xã H, huyện K, Hà Nội; nơi cư trú thôn Bài Lâm Hạ, xã H, huyện K, Hà Nội; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; trình độ văn hóa 12/12; nghề nghiệp lái xe taxi; con ông Đinh Văn Q và bà Hoàng Thị T; vợ Nguyễn Thị Thu Q và có 02 con (con lớn sinh năm 2012, con nhỏ sinh năm 2018); tiền án, tiền sự không; hiện bị can đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”; có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại có kháng cáo : Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1967. Trú tại thôn Ngọc Đình, xã D, huyện Th, Hà Nội - có mặt tại phiên tòa.

Đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Trọng V có kháng cáo: Bà Nguyễn Thị Ch, sinh năm 1964 và chị Trương Thị L, sinh năm 1994, đều trú tại thôn Bạch Nao, xã Th V, huyện Th, Thành phố Hà Nội - có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Th và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân huyện Th thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 9 giờ ngày 21/02/2021, Đồng Đức B điều khiển xe ô tô 7 chỗ, biển kiểm soát 30E - 750.71 chở Lê Quang Th đến nhà Đinh Văn L chơi. Sau đó mọi người rủ nhau đến nhà Lê Quang Th để thăm nhà. Đinh Văn L có giấy phép lái xe ô tô hạng C nên Đồng Đức B đưa chìa khóa xe ô tô để L điều khiển chở B và Th đến nhà Th. Đến khoảng 11 giờ 45 phút cùng ngày, Đinh Văn L điều khiển xe ô tô chở Đồng Đức B và Lê Quang Th đi theo đường liên xã Dân Hòa - Tân Ước ra đường Cienco5 để về quận Hà Đông, thành phố Hà Nội. Khi Đinh Văn L điều khiển xe ô tô đi đến địa phận thôn An Khoái, xã Dân Hòa, huyện Th, Thành phố Hà Nội, lúc này L điều khiển xe ô tô đi ở phần đường bên phải theo chiều đi của mình (hướng Dân Hòa đi Tân Ước) với tốc độ khoảng 50 km/h. Phía trước cách xe ô tô của L khoảng 100 mét có 02 phương tiện đi ngược chiều là xe đạp do bà Nguyễn Thị L điều khiển và xe mô tô biển kiểm soát 33P2-2049 do anh Nguyễn Trọng V điều khiển. Do Đinh Văn L ngủ gật nên đã điều khiển xe ô tô đi lấn sang phần đường bên trái (phần đường của xe ngược chiều) nên xảy ra va chạm với xe mô tô biển kiểm soát: 33P2 - 2049 do anh Nguyễn Trọng V điều khiển. Sau khi xảy ra va chạm với xe mô tô, L giật mình đạp phanh nhưng xe ô tô vẫn tiếp tục lao sang lề đường bên trái rồi va chạm với 02 cọc tiêu ở lề đường, sau đó va chạm với xe đạp do bà L điều khiển. Xe ô tô bị mất hơi, các bánh xe bên trái bị rê trượt trên mặt đường. Khi xe ô tô dừng lại, L ra khỏi xe thấy anh V đã tử vong, bà L bị thương tích nặng nên L cùng mọi người gọi xe đưa bà L đi cấp cứu.

Hậu quả: Anh Nguyễn Trọng V bị tử vong tại hiện trường. Bà Nguyễn Thị L bị cụt nửa trước bàn chân trái, giập nát bàn chân phải do tai nạn giao thông, được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Quân y 103 từ ngày 21/02/2021 đến ngày 18/3/2021. Ngày

12/5/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Th ra Quyết định trưng cầu giám định đối với thương tích của bà L nhưng bà L từ chối không đi giám định. Xe mô tô, xe ô tô, xe đạp bị hư hỏng nặng.

Ngày 21/02/2021, Cơ quan điều tra Công an huyện Th ra Quyết định trưng cầu giám định pháp y để xác định nguyên nhân chết của anh Nguyễn Trọng V nhưng gia đình nạn nhân từ chối pháp y tử thi.

Về trách nhiệm dân sự:

Quá trình điều tra Đinh Văn L đã tự nguyện bồi thường cho gia đình nạn nhân Nguyễn Trọng V số tiền 220.000.000 đồng (Hai trăm hai mươi triệu đồng); bồi thường cho bà Nguyễn Thị L số tiền 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng). Gia đình anh V, bà L đã nhận số tiền nêu trên và không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự.

Đối với thiệt hại của xe ô tô Toyota Fortuner biển kiểm soát 30E-750.71, chị Nguyễn Thị Thu Hoan (là vợ của anh Đồng Đức B) là chủ sở hữu hợp pháp không yêu cầu Đinh Văn L phải bồi thường.

Đối với 02 cọc tiêu ở lề đường bị hư hỏng, Phòng Quản lý đô thị huyện Th đã kiểm tra, xác nhận người gây ra tai nạn đã sửa chữa khắc phục nên không đề nghị gì.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 91/2021/HSST ngày 22/12/2021 của Tòa án nhân dân huyện Th, thành phố Hà Nội đã xét xử:

Tuyên bố bị cáo Đinh Văn L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự:

Xử phạt: Bị cáo Đinh Văn L 18 (mười tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định xử lý vật chứng; án phí và quyền kháng cáo của những người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Ngày 24/12/2021, bị cáo Đinh Văn L có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo; người bị hại là bà Nguyễn Thị L và đại diện hợp pháp của anh

Nguyễn Trọng V là bà Nguyễn Thị Ch và chị Trương Thị L có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Những người kháng cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Bị hại bà L và bà Ch, chị L (đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Trọng V) trình bày sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo đã bồi thường thêm cho bà L 100.000.000 đồng, bị cáo bồi thường cho gia đình bà Chinh, chị L số tiền 80.000.000 đồng; tổng số tiền bị cáo bồi thường cho bà L là 300.000.000 đồng, bồi thường cho gia đình bà Chinh và chị L là 300.000.000 đồng; bà L, bà Ch, chị L đề nghị xem xét khoan hồng cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của người bị hại, biên bản khám nghiệm hiện trường, bản ảnh hiện trường và tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đinh Văn L về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét kháng cáo của bị cáo Đinh Văn L, bị hại Nguyễn Thị L và đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Trọng V thấy: Khi tham gia giao thông, bị cáo không làm chủ tốc độ do ngủ gật trong lúc điều khiển xe ô tô, điều khiển xe lấn làn đường bên trái, dẫn đến va chạm giao thông gây thiệt hại về tính mạng, sức khỏe cho 2 người bị hại, các phương tiện giao thông bị hư hỏng nặng. Lỗi trong vụ tai nạn giao thông hoàn toàn thuộc về bị cáo. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội, mức độ lỗi và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo 18 tháng tù là phù hợp. Mặc dù tại cấp phúc thẩm, bị cáo tiếp tục tự nguyện bồi thường cho các bị hại, nhưng với tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo, xét thấy mức án mà Tòa án cấp sơ thẩm xét xử đối với bị cáo là phù hợp. Với tính chất mức độ hành vi phạm tội, mức độ lỗi của bị cáo và hậu quả của vụ án, xét thấy bị cáo không đủ điều kiện để được hưởng án treo, việc áp dụng hình phạt tù giam đối với bị cáo là cần thiết.

Từ phân tích trên, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355 Bộ

luật tổ tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn L, bị hại Nguyễn Thị L và đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Trọng V, giữ nguyên các quyết định của bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng:

Kháng cáo của bị cáo, bị hại và đại diện hợp pháp của người bị hại trong hạn luật định nên hợp lệ được chấp nhận xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

Về nội dung: Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của người bị hại, biên bản khám nghiệm hiện trường, bản ảnh hiện trường và tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Ngày 21/02/2021, Đinh Văn L (có giấy phép lái xe ô tô hạng C) điều khiển xe ô tô 7 chỗ, biển kiểm soát 30E - 750.71 đi trên đường liên xã theo hướng Dân Hòa đi Tân Ước. Khi đến địa phận thôn An Khoái, xã Dân Hòa, huyện Th, thành phố Hà Nội, do ngủ gật, không làm chủ được tốc độ nên đã điều khiển xe ô tô đi lấn sang phần đường bên trái dẫn đến va chạm với 02 phương tiện là xe mô tô biển kiểm soát 33P2-2049 do anh Nguyễn Trọng V điều khiển và xe đạp do bà Nguyễn Thị L điều khiển đi ngược chiều. Hậu quả: Anh Nguyễn Trọng V bị tử vong tại hiện trường, bà Nguyễn Thị L bị cụt nửa trước bàn chân trái, giập nát bàn chân phải. Xe ô tô biển số 30E - 750.71, xe mô tô biển số 33P2 - 2049 và xe đạp bị hư hỏng, tổng thiệt hại tài sản trị giá 96.350.000 đồng. Với hành vi trên, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đinh Văn L về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 là đúng.

Xét kháng cáo của bị cáo Đinh Văn L, bị hại Nguyễn Thị L và đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Trọng V, thấy: Khi tham gia giao thông, bị cáo không làm chủ tốc độ do ngủ gật trong lúc điều khiển xe ô tô, điều khiển xe lấn làn đường bên trái, dẫn đến va chạm giao thông gây thiệt hại về tính mạng, sức khỏe cho 2 người bị hại, các phương tiện giao thông bị hư hỏng nặng. Lỗi trong vụ tai nạn giao thông hoàn toàn thuộc về bị

cáo. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ phạm tội, mức độ lỗi, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để áp dụng hình phạt tù có thời hạn và không cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội là đúng. Tuy nhiên, xét sau khi phạm tội, bị cáo đã ra đầu thú, tích cực tự nguyện bồi thường cho bị hại và gia đình bị hại, gia đình nạn nhân và người bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, lần đầu bị đưa ra xét xử; hoàn cảnh gia đình khó khăn, các con còn nhỏ, bản thân là lao động chính; tại cấp phúc thẩm, bị cáo tiếp tục tự nguyện bồi thường cho bị hại (bồi thường cho bà L 100.000.000 đồng) và đại diện gia đình bị hại Nguyễn Trọng V (bị cáo tiếp tục bồi thường cho gia đình 80.000.000 đồng) điều đó thể hiện sự ăn năn hối cải và trách nhiệm của bị cáo đối với hậu quả do hành vi phạm tội của mình gây ra cho các bị hại. Với những tình tiết nêu trên, xét thấy mức án 18 tháng tù mà Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt đối với bị cáo là có phần nghiêm khắc nên có thể xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo như yêu cầu kháng cáo của bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp gia đình bị hại.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Về án phí: Bị cáo Đinh Văn L được chấp nhận một phần kháng cáo nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự,

Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Đinh Văn L, bị hại Nguyễn Thị L và đại diện hợp pháp của anh Nguyễn Trọng V, xử:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 54 của Bộ luật Hình sự:

Xử phạt: Bị cáo Đinh Văn L 9 (chín) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH 12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về Án phí, Lệ phí Tòa án; Nghị quyết 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Đinh Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày 21/4/2022.

Nơi nhận:

- VKS nhân dân thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Th, HN;
- Công an huyện Th, HN;
- TAND huyện Th, HN;
- Chi cục THADS huyện Th, HN;
- Bị cáo; bị hại; đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Lưu HSVA; VP;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mai Văn Quang